

Zmluva o spolupráci realizácie projektu „JA“

**uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 475/2005 Z. z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)**

1. Realizátor projektu „JA“

Konzultačné a informačné centrum EDUKOS

Ľatliakova 2051/8

026 01 Dolný Kubín

v zastúpení: Ing. Eva Vajzerová, riaditeľka

IČO: 37801848

DIC: 2021582585

tel. č.: [REDACTED]

e-mail: edukos@edukos.sk

2. Partner projektu „JA“

Ústav na výkon trestu odňatia slobody pre mladistvých Sučany

sídlo: Družstevná 1611/2, 038 52 Sučany

korešpondenčná adresa: priečinok 29, 036 63 Martin

v zastúpení: plk. PhDr. Michal Hrnčiar, riaditeľ

banka: Štátna pokladnica

č. účtu/IBAN: [REDACTED]

IČO:00738361

DIC:2020603486

IČ DPH:SK1020485169

Tel. č.: [REDACTED]

e-mail: ustavsus@zvjs.sk

Čl. I

Predmet zmluvy

- 1.1 Ústav na výkon trestu odňatia slobody pre mladistvých Sučany (ďalej len „ústav“) a Konzultačné a informačné centrum EDUKOS (ďalej len „EDUKOS“) (ústav a EDUKOS spoločne ďalej len „zmluvné strany“) uzatvárajú túto zmluvu za účelom realizácie projektu „JA“ (č. D040/2019/13) z Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky.
- 1.2 Predmetom tejto zmluvy je záväzok zmluvných strán spolupracovať na projekte „JA“ v súlade s § 66 zákona č. 475/2005 Z. z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o výkone trestu“) pri rozvíjaní antidiskriminačných postojov a komunikačných zručností vo vzťahu k sociálne vylúčeným jedincem vo výkone trestu odňatia slobody.

- 1.3 Spolupráca zmluvných strán bude zameraná na mladistvých odsúdených a odsúdených blízkyh veku mladistvému (ďalej len „odsúdení“).

Čl. II

Formy a zameranie spolupráce

- 2.1 Zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať pri práci s mladistvými odsúdenými v definovaní základných prístupov v jednaní s inými ľuďmi so zameraním na uvedenie si podnetov pre diskriminačné správanie, odstránenie diskriminácie a predchádzanie konfliktu. Spolupráca bude realizovaná formou skupinovej práce: metódy Brainstormingu, diskusia, hodnotenie čítaného textu, inscenačné metódy, prvky arteterapie, sociálneho poradenstva a besedy s bývalým klientom ústavu s predstavením jeho hudobnej tvorby (ďalej len „aktivity“).
- 2.2 Aktivity budú zamerané na podnietenie nových spôsobov myslenia mladistvých odsúdených, identifikovanie a uplatňovanie základných prístupov v jednaní s inými ľuďmi, so zameraním na uvedenie si vlastných pocitov a emócií spojených s prežívaním „inakosti“ seba a druhých, možnosti ich prezentácie a vyjadrenia podnetov pre diskriminačné správanie, odstránenie diskriminácie, uvedenie si prostredníctvom verbálnych aj neverbálnych prostriedkov, retrospektívny pohľad na svoj trestný čin z hľadiska vlastnej reakcie na „inakosť“, snaha o vzbudenie väčšej citlivosti, empatie, tolerance voči druhým.

Čl. III

Povinnosti zmluvných strán a podmienky spolupráce

- 3.1 Zmluvné strany sa zaväzujú spoločne pripravovať konkrétne aktivity pre odsúdených. Edukos písomne predloží pred podpisom zmluvy podmienky realizácie (zameranie aktivít, podmienky realizácie projektu, časový harmonogram aktivít, personálne zabezpečenie aktivít) vedúcemu oddelenia výkonu trestu ústavu.
- 3.2 Ústav sa zaväzuje:
- a) podľa svojich možností personálne zabezpečiť spoluprácu pri príprave aktivít,
 - b) zabezpečiť výber a účasť odsúdených na pripravených aktivitách,
 - c) zabezpečiť vhodné priestory k realizácii pripravených aktivít,
 - d) zabezpečiť dohľad povereného príslušníka Zboru väzenskej a justičnej stráže (ďalej len „príslušníka zboru“) v priebehu vykonávania aktivít,
 - e) umožniť vstup osobám zabezpečujúce plnenie zmluvy do priestorov ústavu podľa zákona č. 4/2001 Z. z. o Zbore väzenskej a justičnej stráže v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 4/2001 Z. z.“),
 - f) organizačne zabezpečiť besedu a kultúrne vystúpenie s predstavením tvorby repových skladieb vytvorených bývalým klientom ústavu,
 - g) zabezpečiť výstavu prác odsúdených pri príležitosti dňa ľudských práv (10.12.2019) a fotodokumentáciu.
- 3.3 EDUKOS sa zaväzuje:
- a) bezodplatne realizovať pre odsúdených pripravené aktivity podľa Čl. III. bod 3.1 tejto zmluvy,
 - b) materiálne zabezpečiť pripravené aktivity,
 - c) materiály súvisiace s realizáciou aktivít ponechať odsúdenému po predchádzajúcom súhlase riaditeľa ústavu alebo ním poverenej osoby,
 - d) vyhotoviť zoznam osôb zabezpečujúcich plnenie aktivít podľa Čl. III. bod 3.1 tejto zmluvy za EDUKOS (ďalej len „osoby zabezpečujúce plnenie“) a poskytnúť

- ústavu ich osobné údaje na účely ich vstupu do objektu ústavu a predložiť ho ústavu,
- e) poučiť osoby zabezpečujúce plnenie aktivít podľa Čl. III. bod 3.1 tejto zmluvy o povinnosti strpieť vykonanie nevyhnutných úkonov pri vstupe do objektov ústavu podľa § 14 zákona č. 4/2001 Z. z. a vykonávacích predpisov na realizáciu uvedeného zákona, najmä sa podrobiť kontrole vecí a batožiny, kontrole na detekciu kovových predmetov, prítomnosť alkoholu, omamných látok, psychotropných látok, ich prekursorov, jedov a iných obdobných látok a v prípade podozrenia z prenášania nepovolených vecí, podrobiť sa osobnej prehliadke,
 - f) rešpektovať zákaz vnášať do objektov ústavu veci ohrozujúce bezpečnosť osôb alebo majetku (zbrane, výbušniny a podobne), mobilné telefóny, záznamovú techniku (s výnimkou notebooku a USB kľúča potrebných na realizáciu aktivít povolených riaditeľom ústavu), omamné látky, psychotropné látky, ich prekursor, jedy a iné obdobné látky,
 - g) rešpektovať zákaz odovzdávať bez predchádzajúceho súhlasu riaditeľa ústavu alebo ním určeného príslušníka odsúdeným predmety, informácie alebo písomnosti, ktoré nesúvisia s realizáciou aktivít,
 - h) rešpektovať zákaz získavať informácie, ktoré nesúvisia s realizáciou zmluvy,
 - i) rešpektovať zákaz sprostredkovávania informácií alebo odkazov medzi odsúdenými a bývalými odsúdenými alebo s osobami mimo objektu ústavu,
 - j) rešpektovať zákaz preberať od odsúdeného predmety, listy, balíky bez predchádzajúceho súhlasu riaditeľa ústavu alebo ním povereného príslušníka zboru,
 - k) riadiť sa počas zdržiavania sa v priestoroch ústavu pokynmi príslušníka zboru zabezpečujúceho dohľad pri realizácii zmluvy,
 - l) rešpektovať a dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy upravujúce výkon trestu odňatia slobody a pokyny príslušníkov zboru.

Čl. IV **Doručovanie**

- 4.1 Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti so zmluvou medzi zmluvnými stranami, ak nie je v tejto zmluve ustanovené inak, sa rozumie doručenie písomnosti doporučené poštou na korešpondenčnú adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnou zmluvnou stranou. Za deň doručenia písomnosti sa pokladá aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať alebo v ktorý márne uplynie úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky doručovanej poštou zmluvnej strane na pošte, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne pracovníkom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde.
- 4.2 Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú korešpondenčné adresy na doručovanie zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností.
- 4.3 V prípade akejkolvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti so zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odoslaním písomnosti.

Čl. V

Trvanie a ukončenie zmluvy

- 5.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od nadobudnutia platnosti a účinnosti zmluvy do 31.12.2019.
- 5.2 Ukončenie zmluvy pred uplynutím doby na ktorú bola uzatvorená je možné na základe písomnej dohody zmluvných strán, alebo odstúpením od zmluvy.
- 5.3 Zmluva zaniká na základe písomnej výpovede ktoroukoľvek so zmluvných strán bez uvedenia dôvodu, pričom účinky výpovede nastávajú okamihom doručenia druhej zmluvnej strane.
- 5.4 Zmluvné strany sú oprávnené od zmluvy odstúpiť na základe písomnej výpovede v prípade opakovaného neplnenia povinností niektorej zo zmluvných strán podľa podmienok tejto zmluvy. Porušenie a neplnenie si povinností musí byť preukázateľné a v oznámení o odstúpení od zmluvy odôvodnené.
- 5.5 Ústav môže od zmluvy okamžite odstúpiť z dôvodov nezávislých od jeho vôle (napríklad havária, živelná pohroma, amnestia prezidenta Slovenskej republiky, hromadné ochorenie odsúdených, vzburá); tieto dôvody poskytovateľ bez zbytočného odkladu oznámi EDUKOSu.
- 5.6 V prípade odstúpenia od zmluvy si zmluvné strany vysporiadajú plnenie vzájomných práv a povinností ku dňu odstúpenia.
- 5.7 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane

Čl. VI

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa spravujú ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka.
- 6.2 Zmluvu možno meniť a dopĺňať na základe vzájomnej dohody zmluvných strán vo forme písomných číslovaných dodatkov, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- 6.3 Zmluvnými stranami súhlasia so zverejnením zmluvy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi v Centrálnom registri zmlúv.
- 6.4 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 6.5 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dvoch rovnopisoch.
- 6.6 Pri plnení tejto zmluvy môže dochádzať k poskytovaniu a spracúvaniu osobných údajov medzi zmluvnými stranami (o svojich zamestnancoch a osobách vo výkone trestu odňatia slobody). Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že každá z nich bude pri spracúvaní osobných údajov zabezpečovať súlad s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi ako samostatný prevádzkovateľ, a to nie len vrátane zabezpečenia zákonnosti spracúvania osobných údajov spolaľnutím sa na vhodný právny základ spracúvania, dostatočného informovania dotknutých osôb o danom spracúvaní, ak je to podľa daných predpisov potrebné a zabezpečením primeranej úrovne bezpečnosti osobných údajov. Z tohto dôvodu medzi zmluvnými stranami nie je uzatvorená zmluva podľa čl. 28 GDPR.
- 6.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli na základe ich slobodnej a vážnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu

si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne a dobrovoľne podpisujú.

6.8 Zmluva je evidovaná ústavom pod číslom ÚVTOSM-145/23-2019

V Dolnom Kubíne, dňa:

V Sučanoch, dňa:

Za EDUKOS

Za ústav

Ing. Eva Vajzerová
riaditeľka

plk. PhDr. Michal Hrnčiar
riaditeľ